



건강한 나무를 키우기 위해
약 40년 전부터 유기비료만을 사용해 재배하는 등
최적의 ‘토양 만들기’를 고집해 오고 있습니다.

In order to grow healthy trees
we have been using only organic fertilizers for the past 40 years,
thus continuing to make healthy and good soil.

为了培育健壮的果树，
约从40年前开始了仅使用有机肥料的栽培方式，
并坚持继续制作最合适的土壤。

為了培育健壯的果樹，
約從40年前開始了僅使用有機肥料的栽培方式，
並持續堅持找尋最適合的「土壤」。

健康な木を育てるために、
約40年前から有機肥料のみの栽培にこだわるなど、
最適な「土づくり」にこだわり続けています。



“사쿠란보 만들기”에 대한 저희 농원의 자세와 그 뜻이 평가되어
전국 과수 대회에서 최고상인 ‘농림수산대신상’을 수상하였습니다.

“さくらんぼ、づくりに対する
私たち農園の取り組みや思いが評価され、

第7回 全国果樹コンクールにおいて
最高賞である「農林水産大臣賞」を受賞しました。

Our idea and philosophy on how to grow cherries has been recognized,
and as a result we have received the [Ministry of Agriculture, Forestry and
Fishing Award], the highest award in the National Fruit Contest.

我们农园对于栽培“樱桃”的坚持与理念得到认同，
在全国果树比赛中，被授予“农林水产大臣奖”。

我們農園對於種植“櫻桃”的堅持與理想得到認同，
在全國果樹比賽中，獲得最高榮譽的「農林水產大臣獎」。

홋카이도처음

